

LIVRE D'INSTALLATION
DES POÊLES À BOIS
GEMINI 1200 ET GEMINI 1500

Poêles fabriqués par
DROLET POÊLES & FOYERS INC.

Rev 07/96 45041f

LIVRE D'INSTALLATION DES POÊLES À BOIS GEMINI 1200 ET GEMINI 1500

La compagnie DROLET POÊLES & FOYERS Inc. vous félicite de votre acquisition et entend vous aider à retirer le maximum de satisfaction du poêle que vous avez choisi. Nous vous proposerons, dans les pages suivantes, quelques conseils pertinents sur le chauffage au bois et sur la combustion contrôlée et nous vous mettrons au fait des données techniques particulières à l'installation, au mode d'utilisation et à l'entretien du modèle que vous avez choisi.

Les instructions concernant l'installation de votre poêle à bois sont conformes aux normes ULC#S627. Vous devez les suivre rigoureusement afin d'éliminer tout risque d'ennuis majeurs.

Conservez précieusement ce livret d'instructions; il pourra vous être très utile.

INSTALLATION

Votre poêle doit être placé sur une surface incombustible. Si la surface que vous avez choisie ne l'est pas, ajoutez un panneau d'amiante sur le plancher, sous le poêle. L'épaisseur et les dimensions du panneau devront être les suivantes, selon le modèle de votre poêle:

Modèle	Épaisseur du panneau	Partie saillante avant	Parties saillantes latérales	Partie saillante arrière
Gemini 1200	3/8" (7mm)	18" (457mm)	6" (150mm)	6" (150mm)
Gemini 1500	3/8" (7mm)	18" (457mm)	6" (150mm)	6" (150mm)

Note: le panneau d'amiante peut être remplacé par de la céramique ou une tôle calibre 18.

1) Que vous installiez votre poêle dans un coin ou que vous le placiez parallèlement à un mur, vous devez respecter les distances indiquées sur les illustrations de chacun de nos modèles.

Gemini 1200.....dessin #1
Gemini 1500.....dessin #2

2) Note: seules les autorités compétentes peuvent approuver des distances plus courtes.

3) Ne ranger jamais trop près du poêle le bois utilisé pour le chauffer. Assurez-vous de toujours respecter les distances recommandées, entre votre poêle et tout matériau combustible.

SYSTÈME D'ÉVACUATION DE LA FUMÉE

Un bon système d'évacuation de la fumée assurera le meilleur fonctionnement possible de votre poêle, à condition que vous teniez compte des précautions qui suivent:

1. Votre tuyau de raccordement et votre cheminée doivent avoir la même dimension que la sortie du poêle, et avoir une hauteur minimale de 15 pieds, à partir du plancher jusqu'au dessus de la cheminée.
2. Si vous utilisez une cheminée isolée, assurez-vous qu'elle est bien construite selon les normes de sécurité et suivez scrupuleusement les instructions du fabricant. Elle doit aussi être compatible pour le chauffage au bois.
3. Si vous avez l'intention d'utiliser une cheminée de maçonnerie, nous vous recommandons de faire appel à des spécialistes et de vous assurer que les parois aient au moins 8 pouces d'épaisseur autour de la tuile de terre cuite. Cette épaisseur est recommandée afin que la cheminée puisse conserver sa chaleur, ce qui empêchera le refroidissement trop rapide des gaz qui provoquerait une formation excessive de créosote et de suie.
4. Si vous devez utiliser un pare-étincelles à l'extrémité de votre cheminée, inspectez le très fréquemment afin de déceler les accumulations de créosote et de suie qui pourraient l'obstruer.
5. Nous vous recommandons d'utiliser un tuyau de raccordement en acier conventionnel d'une épaisseur minimale de 24 jauge.
6. Lisez les instructions d'installation du fabricant du tuyau ou de la cheminée avant de procéder à l'installation. Consultez également votre code local du bâtiment s'il vous faut percer un mur ou un plafond pour permettre l'installation de la cheminée.
7. Votre système d'évacuation de la fumée doit être complètement hermétique. Assemblez les sections du tuyau afin que la section mâle pointe vers le bas. Fixez chacune des sections l'une à l'autre au moyen de 3 vis de métal équidistantes l'une de l'autre. (voir illustration page 11)
8. Le tuyau doit être droit et court. Toute section de tuyau installée à l'horizontale doit être inclinée d'au moins $\frac{1}{4}$ de pouce par pied.
9. Le poêle ne doit pas être connecté à un conduit de chauffage central.

ATTENTION

- Le tuyau ne doit jamais passer dans le grenier, dans l'entretroit, dans un garde-robe ou tout autre espace clos. Il ne doit pas non plus passer à travers un mur, un plancher ou un plafond, ou près d'une cloison faite d'un matériel combustible.
- Ne raccordez pas plus d'un poêle à la même cheminée.
- N'utilisez jamais de tuyaux en tôle galvanisée. Les émanations provoquées par la chaleur excessive sont toxiques et le zinc, en fondant, pourrait endommager ce qui se trouve à proximité.
- Inspectez fréquemment votre système d'évacuation de la fumée et, si nécessaire, faites appel aux services d'un ramoneur.
- En ne suivant pas les instructions ci-dessus, vous courez le risque de provoquer un feu de cheminée.
- Assurez-vous que les briques réfractaires sont correctement installées dans l'appareil.

SYSTÈME DE CIRCULATION D'AIR

- Accessoires facultatifs pour le système de circulation d'air: ventilateur à vitesse variable de 100 PCM.
- Ce système de soufflerie se fixe à une seconde paroi qui recouvre l'arrière du poêle. Cette paroi agit comme échangeur de chaleur. L'air pénètre par l'arrière, circule entre cette paroi et la structure du poêle, et est projeté vers l'avant une fois réchauffé.

MODE D'EMPLOI

- a) Seul le bois peut être utilisé comme combustible.
- b) Les poêles DROLET ne sont pas conçus pour recevoir un porte-bûches ou tout autre moyen de supporter ou contenir le combustible.
- c) Lorsque vous utilisez votre poêle la première fois, il est préférable de ne pas le chauffer à feu vif afin d'éviter un choc thermique qui pourrait en détériorer la peinture. De toute façon, assurez-vous que la pièce est bien aérée afin d'éliminer les odeurs de fumée et les mauvaises odeurs dégagées par la peinture.
- d) Avant d'allumer le feu, assurez-vous que le contrôle d'air est complètement ouvert. Si vous sentez un courant d'air provenant de la cheminée, ouvrez légèrement une fenêtre à proximité du poêle et placez un morceau de papier enflammé à l'intérieur du poêle, aussi près que possible de l'embouchure du tuyau afin de réchauffer l'air dans la cheminée.
- e) Lorsque le papier et le bois auront été allumés, gardez le contrôle d'air en position ouverte jusqu'à ce que vous obteniez une bonne combustion. A partir de ce moment, vous pourrez ajouter de plus grosses bûches de bois jusqu'à ce que vous obteniez un lit de braise. Il est recommandé, pendant la période d'allumage, de laisser la porte légèrement entrouverte afin de faciliter la combustion.
- f) Nous vous recommandons l'installation d'un thermomètre magnétique sur votre tuyau de poêle. Ce thermomètre installé environ 18 pouces au-dessus du poêle vous indiquera la température d'évacuation des gaz. Nous vous recommandons d'ajuster vos entrées d'air pour maintenir une température d'évacuation des gaz toujours supérieure à 300°F.
- g) Avant d'ouvrir les portes pour ajouter du combustible ou pour vérifier le niveau de la combustion, ouvrez le contrôle d'air pour évacuer les surplus de gaz et de fumée.
- h) Il est conseillé de garder un lit de cendre d'environ 1 pouce afin d'assurer une combustion plus uniforme.
- i) Vous ne devez en aucun cas apporter des modifications aux entrées d'air.

- j) Les maisons modernes sont de mieux en mieux isolées et de plus en plus hermétiques; cela peut être un inconvénient. Ainsi l'air rejeté par la cheminée ou le ventilateur de la cuisinière n'est pas toujours remplacé, et l'intérieur de la maison peut subir une baisse de pression. Si tel est le cas de votre demeure, il est préférable d'installer un conduit d'air à ouverture réglable amenant l'air extérieur à un point situé près des contrôles d'entrée d'air de votre poêle. Ce système vous permettra d'améliorer la combustion de votre poêle et aidera à équilibrer la pression intérieure de votre maison, la rendant ainsi plus confortable.

ATTENTION

- N'utilisez jamais d'essence, d'huile ou d'autres liquides inflammables pour amorcer le feu.
- N'utilisez jamais votre poêle comme incinérateur pour faire brûler de grandes quantités de combustible léger, tel que vidanges, naphte, gazoline ou de l'huile à moteur. Vous pourriez ne plus pouvoir maîtriser le feu et il en résulterait un incendie de cheminée.
- Évitez d'utiliser du bois vert pour obtenir une combustion lente. Cela entraîne la formation de dépôts excessifs de créosote et de suie dans la cheminée qui pourraient brûler de façon incontrôlable lors de l'allumage.
- Ne gardez jamais de matériaux inflammables à proximité de votre poêle.
- Pendant la combustion, les parois du poêle deviennent très chaudes; ne les touchez pas.
- Gardez la porte fermée durant l'opération.

IMPORTANT

N'oubliez pas d'enlever la pellicule de plastique qui recouvre les décorations en laiton du poêle, avant de le chauffer pour la première fois.

COMMENT EMPÊCHER LA FORMATION DE DÉPÔT DE CRÉOSOTE

- a) Utilisez toujours un combustible sec, c'est-à-dire ayant séjourné au moins un an dans un endroit propice au séchage.
- b) Ne surchargez jamais votre poêle. S'il chauffe plus qu'il semble normal, fermez les contrôles latéraux. Vous réduirez ainsi l'intensité du feu.
- c) Restez en contact avec votre marchand. Demandez-lui conseil. S'il n'a pas la réponse à votre problème, il fera les démarches nécessaires pour vous donner satisfaction.

La créosote

Sa formation et la nécessité de l'enlever

Lorsque le bois brûle lentement, il produit des goudrons et autres vapeurs organiques qui, lorsqu'ils sont réunis, forment une substance que l'on appelle créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans une cheminée qui a une température relativement basse. Il en résulte que des dépôts de créosote s'accumulent à l'intérieur de la cheminée. Lorsque ces dépôts s'enflamment, ils forment un feu extrêmement chaud.

La cheminée doit être inspectée au moins deux fois par année durant la saison de chauffage pour vérifier l'accumulation de créosote.

Si la créosote s'est accumulée, elle doit être enlevée pour réduire le risque d'un feu de cheminée.

L'utilisation d'un combustible sec diminuera la possibilité d'un feu froid et la formation de la créosote. Il est donc préférable de faire de petites attisées plutôt qu'une grosse charge de bois qui brûle à feu très réduit si l'on désire avoir seulement un peu de chaleur.

Un dépôt excessif de créosote dans les vitres indique une mauvaise utilisation de l'appareil, un combustible trop humide ou un manque de tirage de la cheminée.

Inspectez l'intérieur de votre cheminée fréquemment. Si nécessaire, consultez un ramoneur. S'il y avait une accumulation trop grande de créosote dans la cheminée, il pourrait s'enflamer de façon incontrôlable lors de l'allumage. C'est ce qu'on appelle un feu de cheminée.

ENLÈVEMENT DES CENDRES

Les cendres doivent être déposées dans un contenant en métal avec un couvercle étanche. Le contenant fermé devra être entreposé sur un plancher non combustible ou sur le sol, loin des matériaux combustibles, en attendant d'en disposer. Si les cendres sont enterrées dans le sol ou dispersées localement, s'assurer qu'elles restent suffisamment longtemps dans le contenant pour que les tisons soient complètement refroidis.

VITRE

- Ne claquez jamais la porte et ne frappez jamais les vitres. Quand vous fermez les portes, assurez-vous que les bûches sont placées de façon à ne pas heurter les vitres, ni brûler trop près des vitres.
- Ne nettoyez jamais les vitres avec un produit qui pourrait les égratigner. N'utilisez jamais de produits abrasifs. Les éraflures pourraient se transformer en craquelures et les vitres pourraient se casser.
- N'essayez jamais de nettoyer les vitres à chaud lorsque le poêle est en marche.
- Les produits de nettoyage à four courant peuvent être utilisés.
- N'utilisez jamais de produits inflammables qui pourraient causer une explosion.
- Le verre utilisé est de la céramique transparente type pyroceram, néoceram ou Robax.
- Inspectez régulièrement les vitres afin de déceler les fêlures. Si vous voyez une fêlure, éteignez le feu immédiatement et retournez la porte chez votre marchand pour faire remplacer la vitre avant de réutiliser votre poêle. N'utilisez jamais votre poêle si une vitre est cassée.
- Ne remplacez jamais la vitre par un autre matériau.

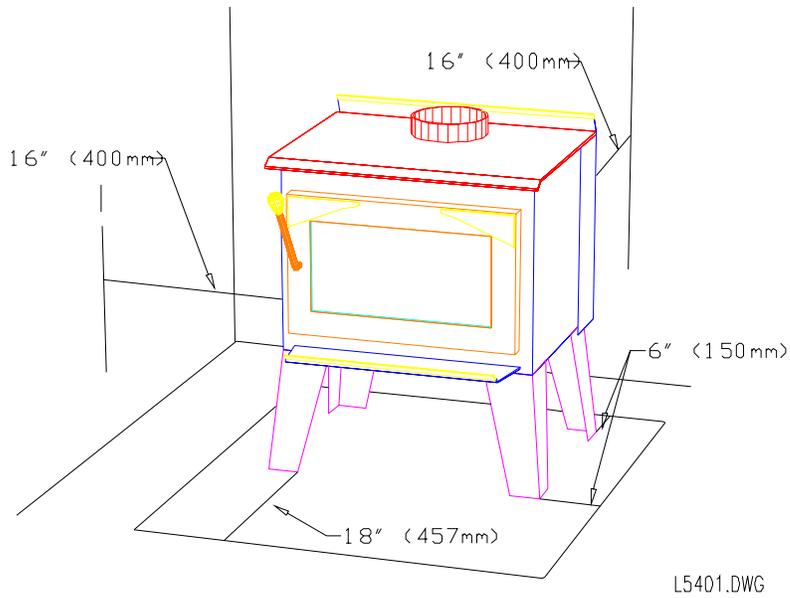
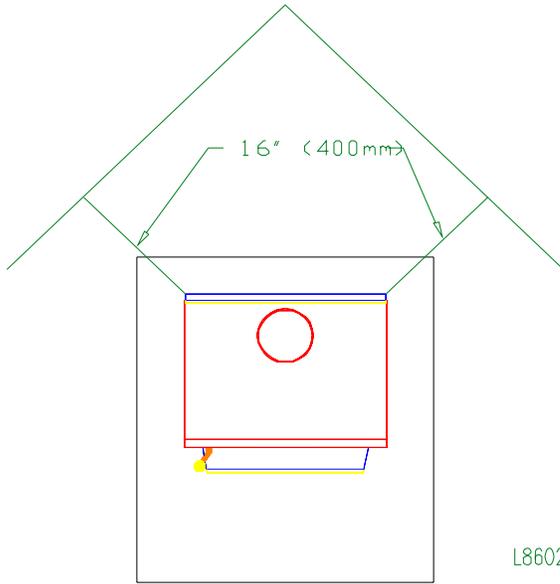
Les dimensions des vitres sont les suivantes:

Gemini 1200: 15-1/8" (384mm) x 8-1/8" (206mm) x 7/32" (5mm)

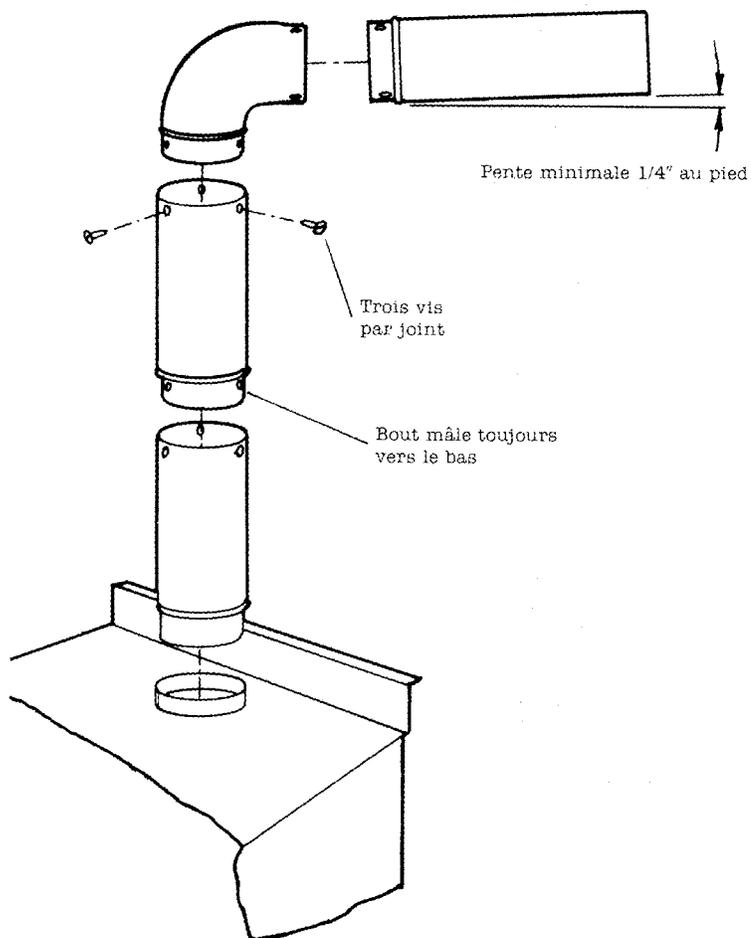
Gemini 1500: 19-1/8" (499mm) x 8-1/8" (206mm) x 7/32" (5mm)

GEMINI 1200

GEMINI 1500



INSTALLATION DU TUYAU DE RACCORDEMENT



GARANTIE

DROLET POÊLES & FOYERS INC. garantit par la présente la qualité du poêle à combustion lente de marque DROLET qui a été fabriqué selon les règles de l'art; le produit sera livré en bon état à l'acheteur et ce dernier devra aviser immédiatement le détaillant au cas où il y aurait un défaut dans le produit vendu et livré.

DROLET POÊLES & FOYERS INC. s'engage à fournir à ces frais, F.A.B son usine, une ou des pièces en remplacement de celles qui se seraient avérées défectueuses.

La présente garantie ne s'applique pas à la peinture, à la brique réfractaire, au cordon de fibre de verre et aux vitres.

La garantie fournie par DROLET POÊLES & FOYERS INC. est donnée pour une période de cinq (5) ans sur tous les poêles à compter de la date d'acquisition par le premier consommateur et ne s'applique que dans les cas d'une utilisation normale.

Aucune autre réclamation de quelque nature qu'elle soit ne sera acceptée par le vendeur ou le fabricant.

DROLET POÊLES & FOYERS INC.
1700, Léon Harmel
Québec, Qc, Canada
G1N 4R9
Tel: (418) 527-3060
Fax: (418) 527-4311